

# Imperfetto und Passato prossimo

## 1. Anwendung des “passato prossimo” - CHE COSA È SUCCESSO?

Die **chronologische Folge von Ereignissen und Handlungen** in einer Geschichte wird in “passato prossimo” erzählt.

Die Zeitwörter in “passato prossimo” beantworten die Fragen: Was ist zuerst passiert? Was ist dann passiert? Was hat er zuerst gemacht? Was hat er dann gemacht? Und dann? Und dann?

In “passato prossimo” werden ..\*.. erzählt:

- \* hintereinander folgende, abgeschlossene Handlungen
- \* einmalige Ereignisse, die zu einem bestimmten Zeitpunkt stattgefunden haben

Signalwörter:

- prima ... poi ..., dopo ..., finalmente...
- ieri, 3 giorni fa, nel 1992, alle 5 ...
- un giorno, questa volta, ...
- all'improvviso, improvvisamente, d'un tratto, di colpo ...

## 2. Anwendung des “imperfetto” - QUAL ERA LA SITUAZIONE?

In “imperfetto” werden die **Begleitumstände einer Handlung, eines Ereignisses** erzählt (vergleichbar mit der Dekoration, den Hintergrundgeräuschen, den Statisten auf einer Bühne).

Die Zeitwörter in “imperfetto” beantworten die Fragen: Warum machte er das? Wie fühlte er sich dabei? Was dachte er sich dabei?

Wie war das Wetter, die Landschaft, seine Kleidung, sein Aussehen? Wie war die gewohnte Situation? Was machte er normalerweise?

In “imperfetto” werden ..\*.. erzählt:

- \* regelmäßig wiederholte Handlungen, gewohnheitsmäßige Handlungen
- \* länger andauernde Zustände (zB. Wetter, Gemütszustände, .. meistens mit dem Verb “essere”)
- \* zusätzliche Kommentare (nach “perché”, in Gliedsätzen nach “che”, “chi” etc)
- \* Handlungen in Nebensätzen nach “während” = **MENTRE**

\* In bestimmten Nebensätzen - Grammatik: Zeitenfolge

Signalwörter:

- (einst, damals, früher..) una volta, a quel tempo, prima - C'era una volta una principessa ...  
(Es war einmal eine Prinzessin ..)
- sempre, ogni giorno, spesso
- normalmente, di solito
- mentre, perché, che, (+ Nebensatz)

### **3. Bedeutungsunterschiede**

**Passato prossimo:**

avere: Ho avuto paura.

sentirsi: Mi sono sentito male.

conoscere: Quando l'hai conosciuto?

sapere: L'ho saputo ieri.

**Imperfetto:**

Avevo paura.

Mi sentivo male.

A quel tempo non lo conoscevo ancora

Lo sapevi?

### **4. MENTRE**

1. Mentre preparo la cena, Antonella entra in cucina.
2. Mentre preparo la cena, i bambini giocano in giardino.
3. Mentre guardo il film, la mia amica mi telefona.
4. Mentre guardo il film, la corrente (Strom) va via.

5. Mentre guardo il film, Giacomo ascolta una musicassetta.

6. Mentre guardo il film, Anna suona il pianoforte.

7. Mentre guardo il film, mia zia comincia a cantare.

8. Mentre guardo il film, mio fratello cambia canale.